

5 February 2021
Chinese
Original: English

联合国地名专家组

2021 年届会

2021 年 5 月 3 日至 7 日，虚拟

临时议程 * 项目 11

地名术语

加拿大地名数据库中的通名

摘要**

加拿大地名委员会 2020-2025 年战略计划的一个主要目标是改进加拿大地名数据库的内容和管理。

通名与地理命名密切相关，对地名的组织和分类至关重要。委员会秘书处和加拿大公共服务和采购部翻译局正在一起努力，对于数据库中代表地理实体的所有通名，包括其定义、组织和当前相关性进行全面审查。鉴于数据库中有 1 400 多个通名，这不是件小事。

委员会将审查和起草：

- 通用代码分类、简明代码分类、类别和子类别及其组织。
- 通名的复数形式(例如，Lake 与 Lakes)(湖泊)。

翻译局将与委员会秘书处协作：

- 审查通用定义中使用的术语。
- 在单一概念方法的基础上组织通名，以满足国际标准化组织的术语标准。
- 探讨拥有全双语通用代码表的可行性。

委员会秘书处将审查对加拿大自然资源部、命名管辖区和公众的影响。

* [GEGN.2/2021/1](#)。

** 报告全文由加拿大自然资源部加拿大地名委员会秘书处 Kristina Kwiatkowski 和加拿大公共服务和采购部 Carolina Herrera 编写。可查阅 https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/，文号 GEGN.2/2021/59/CRP.59，仅提供来件所用语文。

